

CVC, HEMODIALYSIS AND ARTERIAL CATHETER SETS

EN This product was sterilized using a validated and controlled ETO sterilization process. Re-sterilization and reuse is prohibited and would cause contamination to the patient or the caregiver. DE Dieses Produkt wurde mit Hilfe eines validierten und kontrollierten ETO- Sterilisationsvorgangs sterilisiert. Eine erneute Sterilisation oder Wiederbenutzung des Produkts ist verboten und birgt ein Kontaminationsrisiko für den Patienten oder die Pflegekraft. ES Este producto ha sido esterilizado usando un proceso de esterilización por óxido de etileno validado y controlado. Su reesterilización y reutilización está prohibida y podría causar contaminación al paciente o personal sanitario. FR Ce produit a été stérilisé en respectant un processus de stérilisation validé et contrôlé par l'ETO. La re-stérilisation et la réutilisation de ce dispositif sont interdites car elles entraîneront la contamination du patient et du personnel de soin. GR Το προϊόν αυτό έχει αποστειρωθεί μέσω επικυρωμένης και ελεγχόμενης διαδικασίας αποστείρωσης με αιθυλενοξείδιο. Απαγορεύεται η επαναποστείρωση και επαναχρησιμοποίηση, διότι κάτι τέτοιο θα προκαλέσει μόλυνση στον ασθενή ή τον νοσοκόμο/ιατρό. IT Questo prodotto è stato sterilizzato usando un processo di sterilizzazione ETO convalidato e controllato. È proibita la ristilizzazione e il secondo uso sono vietati e potrebbero causare la contaminazione del paziente o dell'operatore medico. NL Dit product werd gesteriliseerd met behulp van een gevalideerd en gereguleerd ETO-sterilisatieproces. Hersterilisatie en hergebruik is verboden en kan leiden tot vervuiling voor de patiënt en voor de verzorgende. RU Данный товар был стерилизован с использованием проверенного и контролируемого процесса стерилизации этиленоксидом. Повторная стерилизация и повторное использование запрещены, так как они приведут к контаминации пациента и ухудшающего за ним лица. PT Este produto foi esterilizado usando um processo de esterilização ETO validado e controlado. A reesterilização e reutilização está proibida e causará contaminação ao paciente ou ao auxiliar. CS Tento výrobek byl sterilizován pomocí ověřeného a kontrolovaného procesu sterilizace etylenoxidem. Opakovaná sterilizace a opětovné použití je zakázáno a může pacienta nebo pečovatele kontaminovat. Zařízení by mělo být po použití zlikvidováno v souladu s předpisy nemocnice pro likvidaci biologického odpadu. ZH 已利用经验证和控制的 ETO 灭菌工艺对产品进行了灭菌处理。禁止进行再灭菌和重复使用，否则将对患者或医护人员造成污染。

EN **Indications:** C.V.C.: Central Venous Catheter sets: Designed for short-term* central venous catheterization use in jugular, subclavian or femoral veins. Hemodialysis catheter sets: Designed for short-term* vascular access for Hemodialysis and Aphaeresis. Arterial Catheter Sets: Designed for short-term* use in radial, brachial and femoral arterial catheterization.

Contraindications: Distorted local anatomy (eg: vascular injury, prior surgery, radiation history), infection at insertion site.

Instructions for insertion of catheters using Seldinger technique: The attending Physician must be familiar with the Seldinger technique.

- 1.Prepare puncture site according to hospital procedure.
- 2.Administer local anesthetic, if necessary.
- 3.Flush guide-wire with heparin through the protecting tube, if desired.
- 4.Puncture the blood vessel using a Seldinger needle.
- Δ Do not apply force on the needle cannula as bending may occur.
- 5.Aspirate until good blood flow from a vein or pulsing from an artery is established.
- 6.Using straight Seldinger needle: disconnect the syringe and close the needle to prevent further bleeding or air embolism. Advance wire gently into vessel through the needle**.
- Using the Y needle: connect a syringe through the female port and advance the wire gently through the side valve port**.
- Using a Seldinger syringe: connect the syringe to a Seldinger needle and advance the wire gently through the hollow plunger**.
- CAUTION! Never withdraw the guide wire against the needle bevel. Damage or severing to the guide wire may occur. In wire manipulating through tortuous passages a kink in the wire can occur.
- 7.Hold the guide wire firmly in place, and carefully remove needle.
- 8.In cvc and dialysis catheter sets, using for enlarging the puncture site, vessel dilators can be used as well as a scalpel.
- Δ When using a scalpel, position cutting edge away from the guide-wire.
- 9.Remove dilator.
- CAUTION! Never leave the vessel dilator in place as an indwelling catheter.
- 10.Advance catheter over guide wire with a twisting motion up to the final position.
- 11.Hold the catheter firmly in place, and carefully remove the guide wire.
- 12.Confirm catheter placement by aspirating.
- 13.Secure the CVC catheter position with suture wing and a clip. For Hemodialysis and Arterial, use the suture wings on the hub.
- 14.Dress puncture site per hospital protocol.
- 15.For CVC and Hemodialysis sets: close off all unused extensions using the clamps.

WARNING!

- 1.Always exercise care during use or removal to prevent air aspiration into the blood vessel.
- 2.All catheters should be periodically inspected for integrity, flow rate, security of dressing and placement.
- 3.Withdraw catheter in any sign of occlusions, leaking, inflammatory and infection signs in the indwelling site.
- 4.Periodically check and secure all catheter connecting elements along the connecting line.
- 5.Never use a sharp instrument while removing the catheter dressing.
- 6.Do not suture directly to the outside diameter of the catheter to avoid cutting or damaging the catheter or impeding catheter flow.
- 7.While cleaning the indwelling site, do not expose the catheter tubing to solutions containing acetone or alcohol.
- 8.The device should be disposed after use in accordance with the hospital policy for biological waste.
- *Short term: less than 30 days According to Annex IX of the MDD.
- **If a "J" type of wire is used, straighten tip and advance the wire.

DE **INDIKATIONEN:** ZVK - Zentralvenöse Katheter-Bestecke; Entwickelt für kurzfristige*

zentralvenöse Katheterisierung, zu verwenden in Hals-, Schlüsselbein- oder Oberschenkeladern.

Hämodialyse-Katheterbestecke; Entwickelt für kurzfristigen* Gefäßzugang für Dialyse und Aphärese.

Arterienkatheter-Bestecke; Entwickelt für kurzfristige* Verwendung bei der radialen, arteriellen Oberarm-und Oberschenkel- Katheterisierung.

Gegenanzeigen: Veränderungen der lokalen Anatomie (z. B. Gefäßverletzungen, frühere chirurgische Eingriffe, Bestrahlungen in der Vergangenheit), Infektionen an der Einführungsstelle.

Anweisungen für die Einführung der Katheter nach der Seldinger- methode: Der behandelnde Arzt muß mit der Seldinger-Methode vertraut sein.

- 1.Bereiten Sie die Einstichstelle nach dem im Krankenhaus üblichen Verfahren vor.
- 2.Verabreichen Sie dem Patienten nötigenfalls eine örtliche Betäubung.
- 3.Sie können die Führungssonde durch den Schutzschlauch mit Heparin spülen, wenn Sie dies wünschen.
- 4.Blutgefäß mit einer Seldinger-Nadel punktieren.
- Δ Es sollte keine Kraft auf die Nadelkanüle ausgeübt werden, da die Kanüle sich sonst verbiegen kann.
- 5.Ansaugen, bis ein guter Blutfluss aus einer Vene oder Arterie hergestellt ist.
- 6.Mit gerader Seldinger-Nadel; Spritze trennen und Nadel schließen, um weitere Blutung oder Luftembolien zu vermeiden. Den Draht vorsichtig durch die Nadel in das Gefäß vorschieben**.
- Mit Y-Nadel; Ein Spritze an den Stutzen anschließen und den Draht vorsichtig durch den seitlichen Ventilanschluss vorschieben**.
- Mit Seldinger-Spritze; Die Spritze mit einer Seldinger-Nadel verbinden und den Draht vorsichtig durch den Hohlkolben vorschieben**.
- VORSICHT! Ziehen Sie die Führungssonde niemals entgegen der Abschrägung der Kanüle heraus. Die Führungssonde könnte dadurch beschädigt oder durchtrennt werden. In Drähten, die durch Durchgänge geführt werden, können Knicke auftreten.
- 7.Halten Sie die Führungssonde fest und ziehen dann vorsichtig die Kanüle heraus.
- 8.Bei ZVK- und Dialysekathetern können zum Vergrößern der Punktionsstelle Gefäßdilatoren sowie ein Skalpell verwendet werden.
- Δ Wird ein Skalpell verwendet, ist die Schneide vom Führungsdraht wegzurichten.
- 9.Entfernen Sie den Dilator.
- VORSICHT! Lassen Sie den Blutgefäß-Dilatator niemals als Katheter im Blutgefäß.
- 10.Schieben Sie den Katheter mit einer Drehbewegung über die Führungssonde bis zu seiner Endposition.
- 11.Halten Sie den Katheter fest und entfernen dann vorsichtig die Führungssonde.
- 12.Überprüfen Sie die Lage des Katheters durch Absaugen.
- 13.Die ZVK-Katheter sind mit Flügelkanüle und Klemme sichern. Bei Hämodialyse; arteriell; Flügelkanülen auf dem Ansatz verwenden.
- 14.Verbinden Sie die Einstichstelle nach dem im Krankenhaus üblichen Verfahren.
- 15.Bei ZVK- und Hämodialyse-Bestecks müssen alle unbenutzten Erweiterungen mit Hilfe der Schiebeklemmen geschlossen werden.

WARNUNG!

1.Lassen Sie während der Einführung oder Entfernung immer die größte Vorsicht walten, um ein Eindringen von Luftblasen in das Blutgefäß zu verhindern.

2.Alle Katheter müssen regelmäßig auf Vollständigkeit, Durchflußrate, Verbandsicherheit und Platzierung überprüft werden.

3.Katheter bei jedem Anzeichen von Verstopfung, Undichtheit, bei Anzeichen von Entzündungen oder Infektionen aus der Dauerkatheterstelle herausziehen.

4.Regelmäßiges Prüfen und Sichern aller Katheter-Verbindungsselemente entlang der Verbindungsleitung

5.Benutzen Sie niemals scharfe Instrumente zur Entfernung des Katheter-Verbands.

6.Vernähen Sie nicht direkt am Außendurchmesser des Katheters, um ein Einschneiden oder eine Beschädigung des Katheters oder Katheterfluss zu verhindern.

7.Wenn Sie die Dauerkatheter-Stelle reinigen, setzen Sie das Katheterrohr keinen Lösungen aus, die Aceton oder Alkohol enthalten.

8.Nach der Benutzung sollte das Gerät gemäß des Krankenhausrichtlinien für biologischen Abfall entsorgt werden.

*Kurzfristig: weniger als 30 Tage Gemäß Anhang IX der MDD.

**Bei Verwendung eines „J“-Drahtes die Spitze gerade ausrichten und den Draht vorschieben.

ES **INDICACIONES:** C.V.C.- Equipo Catéter Venoso Central: Catéteres diseñados para el uso de corto plazo* en el sistema venoso central en las venas yugular, subclavia y femoral. Equipo Catéter para Hemodiálisis: Catéteres diseñados para el uso de corto plazo* para el hemodiálisis y aféresis. Equipo Catéter Arterial: Catéteres diseñados para el uso de corto plazo* en el cateterismo de la arteria radial, braquial y femoral.

Contraindicaciones: Anatomía local distorsionada (por ejemplo: lesión vascular, cirugía previa, historial de radiaciones), nfección en el lugar de la inserción.

Instrucciones para la inserción de catéteres mediante la técnica de Seldinger: El Médico encargado debe estar familiarizado con la Técnica de Seldinger.

1.Prepare la zona de punción según el procedimiento del hospital.

2.Administre anestésico local, si es necesario.

3.Limpie el Cable guía con heparina a través del tubo protector, si se desea.

4.Puncione el vaso sanguíneo empleando una aguja Seldinger.

Δ No fuerce la cánula, esta puede doblarse.

5.Aspire hasta obtener buen flujo de sangre procedente de una vena, o flujo pulsado procedente de una arteria.

6.Usa de una aguja recta Seldinger: desconecte la jeringuilla y cierre la aguja para prevenir el sangrado o la infección gaseosa. Introduzca alambre suavemente en el vaso con la aguja**.

Usa de una aguja en Y: conecte una jeringuilla en un puerto hembra e introduzca suavemente el alambre a través del puerto de válvula lateral**.

Usa de una jeringuilla Seldinger: conecte la jeringuilla a una aguja Seldinger e introduzca suavemente el alambre a través del émbolo hueco**.

¡CUIDADO! Nunca retire el cable guía contra el bisel de la aguja. Puede producir daño o rotura de la guía.

Durante la manipulación de la guía de alambre a través de pasajes tortuosos, la guía de alambre de se puede torcer.

7.Sostenga la guía firmemente en su lugar, y retire cuidadosamente la aguja.

8.En los juegos de catéter CVC y de diálisis, para ampliar el lugar de punción se pueden usar dilatadores de vena o un bisturí.

Δ Cuando se utilice un bisturí, coloque el borde cortante alejado del alambre guía.

9.Retire el dilatador.

¡CUIDADO! Nunca deje el dilatador del vaso sanguíneo en el lugar como un catéter residente.

10.Avance el catéter sobre el cable guía con un movimiento de torsión hasta la posición final.

11.Sostenga el catéter firmemente en su posición, y cuidadosamente retire el cable guía.

12.Confirme la colocación del catéter por aspiración

13.Fije la posición del catéter CVC con sutura y una grapa. Para hemodiálisis; arterial; utilice los extremos de la suta en el centro.

14.Haga un vendaje en la zona depunción según el protocolo del hospital.

15.Para los equipos CVC y Hemodiálisis cierre todas las extensiones no utilizadas, usando las pinzas.

¡AVISO!

1.Tenga siempre cuidado durante el uso o retirada para evitar la aspiración de aire en el vaso sanguíneo

2.Todos los catéteres deben ser periódicamente inspeccionados para revisar si hay roturas, el flujo y la colocación.

3.Retire el catéter ante cualquier señal de oclusión, rotura, inflamación o síntomas de infección en el área permanente.

4.Revise regularmente y asegure los elementos que conectan el catéter con la sonda.

5.Nunca utilice un instrumento afilado al quitar el vendaje del catéter.

6.Ya sea para evitar cortes o daños al catéter o impedir el flujo de la sonda del catéter, no suture directamente el diámetro exterior del catéter.

7.Al limpiar el área permanente, no exponga los tubos del catéter a soluciones que contengan acetona u alcohol.

8.El dispositivo debe ser desechado después de su uso de acuerdo con la política del hospital para desechos biológicos.

*De acuerdo al Anexo IX de las Directivas de Productos Sanitarios, a corto plazo: menos de 30 días.

**Si se usa un alambre de tipo "J", enderece la punta e introduzca el alambre.

FR **INDICATIONS:** C.V.C. - Kits de Cathéters Veineux Centraux: Conçus pour cathétérisme veineux central à court-terme* dans les veines jugulaires, sous-clavières ou fémorales. Kits de Cathéters pour Hémodialyse: Conçus pour accès vasculaire à court-terme* pour hémodialyse et aphérèse. Kits de Cathéters Artériels: Conçus pour usage à court-terme* de cathétérisme artériel radial, brachial et fémoral.

Contre-indications: Anatomie locale déformée (ex. : lésion vasculaire, opérations chirurgicales précédentes, radiothérapies précédentes), Infection sur le site d'introduction.

Mode d'insertion des catheters selon la technique de Seldinger: Le médecin traitant doit être familiarisé avec la technique de Seldinger.

1.Préparer le point de ponction selon le protocole hospitalier.

2.Administrer un anesthésiant local, si écessaire.

3.Le cas échéant, hépariner le guide par le tube de protection.

4.Perforer le vaisseau sanguin à l'aide d'une aiguille de Seldinger.

Δ Aucune force ne doit etre appliquée à la tige de l'aiguille car celle-ci pourrait fléchir.

5.Aspirer à partir de la veine ou effectuer des mouvements de pulsation à partir de l'artère jusqu'à ce que la circulation sanguine soit bonne.

6.À l'aide d'une aiguille de Seldinger droite: retirer la seringue et fermer l'aiguille pour empêcher le saignement ou embolie gazeuse. Avancer doucement le fil dans le réservoir à travers l'aiguille**.

Utilisation de l'aiguille Y: placer une seringue à travers le port femelle et faire avancer le fil doucement à travers l'orifice de passage situé sur le côté**.

À l'aide d'une seringue de Seldinger: placer la seringue sur une aiguille de Seldinger et faire avancer le fil doucement à travers le piston creux**.

ATTENTION! Ne jamais retirer le guide dans le sens contraire du biseau de l'aiguille afin de ne pas risquer de l'endommager ou de le couper. Lors de la manipulation des fils à travers des passages tortueux, il est possible que le fil se torde.

7.Maintenir le guide fermement en place et retirer l'aiguille avec précaution.

8.Dans les kits de cathéter veineux central et de cathéter pour dialyse, pour l'agrandissement du site de ponction, des dilateurs des vaisseaux, ainsi qu'un scalpel, peuvent être utilisés.

Δ Lors de l'utilisation d'un scalpel, placer le bord tranchant à distance du fil-guide

9.Retirer le dilateur.

ATTENTION! Ne jamais laisser le dilateur de vaisseau en place comme cathéter permanent.

10.Introduire le cathéter à l'aide du guide et en effectuant une légère rotation jusqu'à atteindre sa position finale.

11.Maintenir le cathéter fermement en place et retirer le guide avec précaution.

12.Vérifier le bon positionnement du cathéter en aspirant.

13.Sécuriser la position du cathéter veineux central avec l'aile de suture et un clip. Pour la pression artérielle en hémodialyse, utiliser les ailes de suture sur le moyeu.

14.Effectuer le pansement du point de ponction selon le protocole hospitalier.

15.Pour les kits de cathéters CVC et pour hémodialyse, fermer toutes les extensions inutilisées à l'aide des pinces prévues à cet effet (clamps).

ATTENTION!

1.Procéder toujours avec le plus grand soin lors de l'insertion ou du retrait afin d'éviter toute aspiration d'air dans le vaisseau sanguin.

2.Tous les cathéters doivent régulièrement être contrôlés pour vérifier leur intégrité, leur débit, la sécurité du pansement et leur position.

3.Retirer le cathéter en cas de tout signe d'occlusion, de fuite, de signes d'inflammation et d'infection du site d'insertion permanent.

4.Vérifier et s'assurer périodiquement que tous les éléments connectés au cathéter se trouvent le long de la ligne de connexion.

5.Ne jamais utiliser d'instrument tranchant pour enlever le pansement du cathéter.

6.Ne pas fermer au moyen de suture directement sur le diamètre externe du cathéter, afin d'éviter de couper ou d'endommager le cathéter ou d'entraver le flux du cathéter.

7.Lors du rinçage du site d'insertion permanent, ne pas exposer le tube du cathéter à des produits contenant de l'alcool ou de l'acétone.

8.Le dispositif doit être éliminé après usage conformément à la politique de l'hôpital pour les déchets biologiques.

*Court-terme: moins de 30 jours, selon l'annexe IX de la Directive sur les Dispositifs Médicaux.

**Si un fil de type « J » est utilisé, redresser la pointe et faire progresser le fil.

GR **ΕΝΔΕΙΞΙΣ:** C.V.C. - Σεt Καθετήρα Κεντρικών Φλεβών: Σχεδιασμένο για βραχυπρόθεσμη χρήση κεντρικού αγγειακού καθετηριασμού στα σφαγνικά, στα υποκλείδια ή στα μηριαία αγγεία. Σεt Καθετήρα αιμοκάθαρσης: Σχεδιασμένο για βραχυπρόθεσμη αγγειακή πρόσβαση για Αιμοκάθαρση και Αφαίρεση αέρα. Σεt Αρτηριακού Καθετήρα: Σχεδιασμένο για βραχυπρόθεσμη χρήση ακτινωτού, βραχιονίου και μηριαίου αρτηριακού καθετηριασμού.

Αντενδείξεις: Αλλοιωμένη τοπική ανατομία (π.χ. κάκωση αγγείου, προηγούμενη χειρουργική επέμβαση, ιστορικό ακτινοβολίας). Λοίμωξη στο σημείο εισαγωγής. Οδηγία για την εισαγωγή καθετρων

χρησιμοποιώντας την μεθοδο Seldinger: Ο Θεράπων ιατρός θα πρέπει να είναι εξοικειωμένος με την μεθοδο Seldinger.

1.Προετοιμάστε την περιοχή παρακέντησης σύμφωνα με την διαδικασία που εφαρμόζεται στο νοσοκομείο.

2.Χρησιμοποιήστε τοπικό αναισθητικό, εάν είναι απαραίτητο.

3.Ξεπλύνετε τον συρμάτινο οδηγό με ηπαρίνη διαμέσου του προστατευτικού σωλήνα, εφόσον επιθυμείτε.

4.Παρακεντήστε το αιμοφόρο αγγείο με τη χρήση μιας βελόνας τύπου Seldinger.

Δ Δεν πρέπει να ασκείται δύναμη στο σωληνίσκο της βελόνας, επειδή μπορεί να προκληθεί κάμψη του σωληνίσκου.

5.Κάντε ανακρόφηση μέχρι να επιτευχθεί ικανοποιητική ροή αίματος από την φλέβα, ή να επιτευχθεί σφυγμός από αρτηρία.

6.Με ευθεία βελόνα τύπου Seldinger: αποσυνδέστε τη σύριγγα και κλείστε τη βελόνα για την αποφυγή περατιέρω αιμορραγίας ή έμβολης από αέρα.

Πρωθήστε το σύρμα απαλά μέσα στο αγγείο μέσω της βελόνας**.

Με σύριγγα τύπου Seldinger: συνδέστε μια σύριγγα μέσω της θηλυκής σύρας και προωθήστε το σύρμα απαλά μέσω της θύρας της πλευρικής βαλβίδας**.

Με σύριγγα τύπου Seldinger: συνδέστε τη σύριγγα σε μια βελόνα τύπου Seldinger και προωθήστε το σύρμα απαλά μέσω του κοίλου εμβόλου**.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αποσύρετε ποτέ τον συρμάτινο οδηγό ενάντια στη λοδότηση της βελόνας. Ενδέχεται να προκληθεί σοβαρή ζημιά στον συρμάτινο οδηγό.

Ενδεχομένως το σύρμα να σχηματίζει σπειρώματα στην προστάθεια οδήγησής του μέσω δυσπρόσιτων κρασιμάτων.

7.Προετοιμάστε τον συρμάτινο οδηγό σταθερά σε Θέση του, και αφαιρέστε προσεκτικά τη βελόνα.

8.Με κεντρικό φλεβοκαθετήρα και σετ καθετήρων διατιδύσης, για μεγέθυνση του σημείου παρακέντησης, μπορούν να χρησιμοποιηθούν αγγειοδιαστολείς καθώς και νοστέρι.

Δ Με τη χρήση νοστέριου, τοποθετήστε την αιχμηρή πλευρά μακριά από τον οδηγό-σύρμα.

9.Αφαιρέστε τον συρμάτινο οδηγό.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε ποτέ τον διαστολέα αγγείου στην θέση ως μόνιμο καθετήρα.

10.Ωθήστε τον καθετήρα πάνω στο συρμάτινο οδηγό με περιστροφική κίνηση μέχρι να περιέλθει στην τελική θέση.

11.Κρατήστε τον καθετήρα σταθερά στην θέση του, και αφαιρέστε προσεκτικά τον συρμάτινο οδηγό.

12.Επιβεβαιωθείτε για την τοποθέτηση του καθετήρα κάνοντας ανακρόφηση.

13.Αφαιρέστε τη θέση του κεντρικού φλεβοκαθετήρα με πτερύγια συρραφής και κλιπ. Για αιμοκάθαρση και αρτηριακού καθετήρα: χρησιμοποιήστε τα πτερύγια συρραφής στο συνδετικό.

14.Επικαλύψτε το σημείο παρακέντησης σύμφωνα με προβλεπόμενες διαδικασίες του νοσοκομείου.

15.Στα σετ CVC & Αιμοκάθαρσης ασφαλίστε όλες τις μη-χρησιμοποιούμενες επεκτάσεις χρησιμοποιώντας τους ακτήρες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

1.ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΠΟΛΥ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ Η ΤΗΣ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΧΘΕΙ Η ΑΝΑΡΡΟΦΗ ΤΗΣ ΑΕΡΑ ΣΤΟ ΑΙΜΟΦΟΡΟ ΑΓΓΕΙΟ.

2.Όλοι οι καθετήρες θα πρέπει να ελεγχονται περιοδικώς όσον αφορά την ακεραιότητά τους, τον ρυθμό ροής, την ασφάλεια του επιθέματος και την τοποθέτησή.

3.Αποσύρετε τον καθετήρα σε οποιαδήποτε σημάδι αποφράξεων, διαρροές, σημάδια φλεγμονής ή μόλυνσης στην ενδοφλέβια περιοχή.

4.Ελέγξτε και διασφαλίστε περιοδικώς όλα τα στοιχεία σύνδεσης του καθετήρα κατά μήκος της συνδετικής γραμμής.

5.Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αιχμηρό εργαλείο για να αφαιρέσετε το επίθεμα του καθετήρα.

6.Μην ράψετε απευθείας στην εξωτερική διάμετρο του καθετήρα ώστε να αποφύγετε κοπή ή βλάβη στον καθετήρα ή παρεμπόδιση της ροής του.

7.Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού της ενδοφλέβιας περιοχής, μην εκτίθετε τη σωληνώση του καθετήρα σε διαλυμένα τα οποία περιέχουν ακετόνη ή αλκοόλ.

8.Η συσκευή θα πρέπει να απορριφθεί μετά τη χρήση της ακολουθώντας την πολιτική του νοσοκομείου για βιολογικά απορρίμματα.

*Βραχυπρόθεσμο: λιγότερο από 30 μέρες Σύμφωνα με το Παράρτημα IX του MDD.

**Εάν χρησιμοποιηθεί σύρμα τύπου J, ευθυγραμμίστε το άκρο και προωθήστε το σύρμα.

IT **INDICAZIONI:** C.V.C. - Kit di Cateteri Venosi Centrali: Progettati per la catterizzazione centrale venosa a breve termine* delle vene

